



25751

Dodatek č. 7, ev. č. partnera 22860/7
ke Smlouvě o poskytování prací a služeb ev. č. partnera 22860 ze dne 19. 11. 2008

Smluvní strany:

1. ČEPRO, a.s.

se sídlem Dělnická 213/12, 170 00 Praha 7 - Holešovice

IČO: 60193531, DIČ: CZ60193531

společnost zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze oddíl B, vložka 2341

zastoupená panem Mgr. Janem Duspěvou, předsedou představenstva a

panem Ing. Martinem Vojtíškem, členem představenstva

dále jako „**partner**“ a/nebo také „**objednatel**“ na straně jedné

a

2. SGS Czech Republic, s.r.o.

se sídlem K Hájům 1233/2, 155 00 Praha 5 - Stodůlky

IČO: 48589241, DIČ: CZ48589241,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 18205

zastoupená panem RNDr. Janem Chocholem, jednatelem

dále jako „**poskytovatel**“ a/nebo také „**zhotovitel**“ na straně druhé

objednatel a poskytovatel dále společně též jako „**smluvní strany**“ nebo jednotlivě jako „**Smluvní strana**“

uzavírají, na základě úplného a vzájemného konsensu o všech níže uvedených skutečnostech, níže uvedeného dne, měsíce a roku tento Dodatek č. 7 ev. č. partnera 22860/7 ke Smlouvě o poskytování prací a služeb, ev. č. 22860 ze dne 19. 11. 2008 (dále též jen „dodatek“) v tomto znění:

ČI. 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Dne 19.11.2008 uzavřel objednatel se zhotovitelem Smlouvu o poskytování prací a služeb, ev. č. objednatele 22860, ve znění dodatku č. 1, evid. č. objednatele 26826 ze dne 21. 12. 2009 a dodatku č. 2, evid. č. objednatele 29381 ze dne 30. 12. 2010, ve znění dodatku č. 3, evid. č. objednatele

22860/3 ze dne 15.11.2011, dodatku č. 4, evid. č. objednatele 22860/4 ze dne 28.11.2014, dodatku č. 5, evid. č. objednatele 22860/5 ze dne 30.11.2015 a dodatku č. 6, evid. č. objednatele 22860/6 ze dne 23. 1. 2018 (dále též jen „Smlouva“). Předmětem Smlouvy je závazek poskytovatele provádět práce a služby v programu „Monitoring terminálů“ (dále jen „MT“) a závazek partnera za ty práce a služby zaplatit za podmínek ve Smlouvě uvedených smluvní cenu.

2. Smluvní strany mají zájem na aktualizaci smluvního vztahu zohledňující především potřebu jejího přizpůsobení nové právní úpravě a vývoji provádění programu MT a dohodly se proto na změně Smlouvy jak je uvedeno dále v tomto dodatku.

ČI. 2. PŘEDMĚT DODATKU

1. Předmětem tohoto dodatku je dohoda smluvních stran, týkající se prodloužení doby trvání Smlouvy, změny smluvní ceny za poskytování služeb zhotovitelem a úpravě a aktualizaci příloh Smlouvy včetně stanovení kontaktních osob smluvních stran.
2. Smluvní strany se dohodly, že

- a) **ustanovení čl. II odst. 1/1** Smlouvy se mění a nově zní:

*„1/ Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do **dne 31. 12. 2023**. Tato smlouva se automaticky prodlužuje vždy o **jeden kalendářní rok**, pokud některá ze smluvních stran formou doporučeného dopisu doručeného druhé smluvní straně **nejpozději do konce října** příslušného kalendářního roku neoznámí svůj úmysl smlouvu neprodloužit. V případě doručení oznámení o úmyslu smlouvu neprodloužit tato pozbývá účinnosti posledním dnem kalendářního roku, ve kterém bylo ve stanovené lhůtě oznámení příslušné smluvní straně doručeno.“*

- b) **ustanovení čl. III odst. 1/2 (včetně bodu 2a) a 2 b) a odst. 1/3** Smlouvy se ruší a vkládají se nová ustanovení čl. III odst. 1/2 až 1/3b/, která zní:

*„1/ Smluvní strany si sjednávají, že poskytovateli náleží za provádění prací a služeb podle této smlouvy smluvní cena ve [redacted]
[redacted] za měsíc (dále také jen „Odměna“). K Odměně bude připočtena daň z přidané hodnoty v souladu s příslušnými právními předpisy.*

1/2 Odměna je splatná vždy měsíčně zpětně na základě daňového dokladu (dále jen „faktura“) předloženého Poskytovatelem Objednateli.

1/3 Poskytovatel je oprávněn měnit výši Odměny pouze v závislosti na rozsahu prací a služeb, a to v návaznosti na počet terminálů a odebraných vzorků partnera stanovených partnerem a uvedených v Příloze č. 1 a č. 4. Zvýšení/snížení Odměny rovnoměrně odpovídá zvýšení/snížení počtu terminálů a odebraných vzorků Objednatele zahrnutých do Programu MT. Poskytovatel je povinen informovat partnera o změně výše Odměny písemně (dále jen „Oznámení“). V Oznámení bude uveden počet terminálů a odebraných vzorků a výše Odměny. Objednatel je oprávněn takovou změnu Odměny odmítnout neodpovídá-li zvýšení/snížení počtu terminálů a odebraných vzorků Objednatele zahrnutých do Programu MT. Nová výše odměny je účinná první den měsíce následujícího po doručení Oznámení.

1/3a/ V Odměně jsou zahrnuty veškeré náklady vynaložené Poskytovatelem při provádění prací a služeb podle této Smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak.

1/3b/ Splatnost faktur činí 30 (slovy: třicet) dnů ode dne jejich doručení partnerovi, nebude-li Smluvními stranami sjednáno jinak. Faktury jsou po dohodě smluvních stran zasílány na elektronickou adresu dosle.faktury@ceproas.cz .“

- c) v **ustanovení čl. III odst. 1/6** Smlouvy se lhůta splatnosti v délce 21 dní mění na „30 dní“.

- d) **ustanovení čl. VII odst. 1/5** se mění a nově zní:

„1/5 Nedílnými přílohami této smlouvy jsou:

Příloha č. 1 – Rozsah služeb v rámci Programu MT

Příloha č. 2 – Všeobecné podmínky Programu MT 2017

Příloha č. 3 – Kontakty

Příloha č. 4 - Specifikace jednotlivých terminálů Objednatele

Příloha č. 5 – Všeobecné obchodní podmínky pro poskytování služeb “

- e) původní **přílohy č. I a II** Smlouvy se ruší a nahrazují se novými Přílohami 1 až 4, které jsou součástí tohoto dodatku;
- f) vkládá se **nová Příloha č. 5**, jejíž znění je součástí tohoto dodatku;
- g) obsahuje-li Smlouva odkaz na přílohu č. I a/nebo č. II, pak se tyto odkazy považují za odkazy na Přílohu č. 1 a/nebo č. 2 podle Smlouvy ve znění tohoto dodatku.
- h) S ohledem na novou Přílohu č. 5 Smlouvy se smluvní strany dohodly na následujících výlukách a odchylkách ze Všeobecných obchodních podmínek pro poskytování služeb poskytovatelem
 - (i) Neuplatní se ustanovení čl. 4 písm. b), c)
 - (ii) Neuplatní se ustanovení čl. 5 písm. b) v rozsahu (i) prodlení klienta s úhradou jakékoliv částky; a (ii) zahájení insolvenčního řízení
 - (iii) Neuplatní se ustanovení čl. 6 písm. a) bod 4 až 6 a písm. b)
 - (iv) Čl. 4 písm. d) se uplatní pouze při soudním vymáhání pohledávek
 - (v) *Událostí, kterou nemůže Společnost ovlivnit*, není taková událost, jejíž příčina vzniku vzešla přímo či nepřímo z ekonomických a hospodářských poměrů poskytovatele a/nebo jeho poddodavatele a/nebo jejíž příčina vznikla na straně poddodavatele poskytovatele (zejména v případě jeho prodlení s poskytnutím jakékoliv činnosti poskytovateli.

3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) výtiscích, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě (2) vyhotovení.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená změnou provedenou tímto dodatkem zůstávají v platnosti a účinnosti bez jakékoliv změny a vztahují se i na předmět tohoto dodatku.
3. Jakékoliv výrazy a označení použité v tomto dodatku mají totožný význam, jaký je jim přikládán Smlouvou, není-li v dodatku výslovně stanoveno jinak.
4. Smluvní strany se dohodly, že s přihlédnutím k povaze předmětu dodatku se podmínky stanovené v rámci dodatku uplatní i na práce a služby poskytované na základě Smlouvy dodavatelem od 1. 1. 2023.
5. Pro případ, že tento dodatek a Smlouva (dále jen „smluvní dokumentace“) podléhají uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“), si smluvní strany sjednávají, že uveřejnění smluvní dokumentace v registru smluv zajistí partner v souladu se zákonem o registru smluv. V případě, že smluvní dokumentace nebude v registru smluv ze strany partnera uveřejněna ve lhůtě a ve formátu dle zákona o registru smluv, poskytovatel vyzve písemně partnera emailovou zprávou odeslanou na ceproas@ceproas.cz ke zjednání nápravy. Poskytovatel se tímto vzdává možnosti sám ve smyslu ustanovení § 5 zákona o registru smluv uveřejnit smluvní dokumentaci v registru smluv či již uveřejněnou smluvní dokumentaci opravit. V případě porušení zákazu uveřejnění či opravy smluvní dokumentace v registru smluv ze strany poskytovatele, je partner oprávněn požadovat po poskytovateli zaplacení smluvní pokuty ve výši 10.000 Kč, která je splatná do 15 dnů ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení poskytovateli. V případě, že poskytovatel požaduje anonymizovat ve smluvní dokumentaci údaje, které naplňují výjimku z povinnosti uveřejnění ve smyslu zákona o registru smluv, pak je povinen tyto údaje tyto údaje písemně specifikovat a odůvodnit nejpozději současně s podpisem tohoto dodatku včetně odůvodnění oprávněnosti jejich anonymizace. V opačném případě poskytovatel podpisem tohoto dodatku souhlasí s uveřejněním smluvní dokumentace v plném rozsahu nebo s anonymizací údajů, které dle názoru partnera naplňují zákonnou výjimku z povinnosti uveřejnění dle zákona o registru smluv.

6. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho uzavření, nestanoví-li obecně závazný předpis něco jiného. Za den uzavření dodatku se považuje den, který je uveden u podpisů oprávněných zástupců smluvních stran, je-li takto označeno více dní, je dnem uzavření den pozdější z takto uvedených dnů.

V Praze dne: 23. 1. 2023

V Praze dne: 24. 1. 2023

partner:

poskytovatel:

ČEPRO, a.s.

SGS Czech Republic, s.r.o.

Příloha č. 1 – Rozsah služeb v rámci programu MT

Ceny, Počty vzorků a rozsah zkoušek

Vzorek	Počet vzorků za rok	Počet vzorků zima	Počet vzorků léto			
BA 95 výstup	311	157	154			
NM výstup	323	145	178			

Automobilový benzin - vybrané parametry dle ČSN EN 228:

336 vzorků / rok

Analyza	Metoda
Vzhled	SOP 57
Destilační zkouška	SOP 26 (ČSN EN ISO 3405)
Oktanové číslo výzkumnou metodou	SOP 140
Kyslík a kyslíkaté látky	SOP 140
*Tlak par DVPE	SOP 11 (ČSN EN 13016-1)

*vyhotovuje se v termínu od 15. 4. do 30. 9.

Služba	
Inspekční zpráva	1 vzorek
Manipulace se vzorkem – vzorkovnice /odběr/doprava	1 vzorek
Skladování a likvidace	1 vzorek
Služby laboranta - přimíchávání ethanolu (na základě žádosti Ing. Cimpla je k většině dodaných vzorků přimícháván ethanol a tyto vzorky se dále rozborují)	1 vzorek

Nafta motorová - vybrané parametry dle ČSN EN 590: 348 vzorků / rok

Analyza	Metoda
Vzhled	SOP 57
Bod vzplanutí v uzavřeném kelímku Pensky-Martens	SOP 29 (ČSN EN ISO 2719)
Destilační zkouška	SOP 26 (ČSN EN ISO 3405)
**Teplota filtrovatelnosti (CFPP)	SOP 36 (ČSN EN 116)

**vyhotovuje se v termínu od 1. 10. do 28. 2.

Služba	
Inspekční zpráva	1 vzorek
Manipulace se vzorkem – vzorkovnice / odběr/doprava	1 vzorek
Skladování a likvidace	1 vzorek

Smluvní strany se dohodly, že v rámci navýšení ceny od 1. 1. 2023 budou flexibilně prováděny analýzy oxidační stability a obsah síry, a to i v programu Pečeť kvality motorových paliv. Předběžně byl stanoven počet analýz u oxidační stability na 25 a u obsahu síry také 25. Výběr vzorku pro provádění uvedených analýz provádí primárně poskytovatel, po dohodě může vzorek určit objednatel. Celková cena flexibilně prováděných analýz nepřesáhne 149.100,- Kč bez DPH ročně (ceny jsou určovány dle platného ceníku s odečtením příslušné slevy platné pro objednatele).

Příloha č. 2

Všeobecné podmínky Programu Monitoring terminálu

Verze 2017

Článek I.

Charakteristika poskytovaných služeb

1. Program Monitoring terminálu (dále též „Program MT“ nebo „Program“) je komplexem aktivit sloužících k ověření, zda účastník Programu (dále jen „Účastník“) věnuje soustavnou a systematickou péči kvalitě prodávaných kapalných pohonných hmot a zda tyto pohonné hmoty splňují požadavky, které jsou na ně kladeny v souvislosti s moderními trendy v oblasti jejich výroby, skladování a distribuci.
2. Na základě statistického vyhodnocení výsledků zkoušek odebraných vzorků kapalných pohonných hmot a provedených auditů je udělováno oprávnění používat symbol Monitoring terminálů (dále jen „Symbol MT“).
3. Účast v Programu je zpoplatněna; cena služeb je odvislá od počtu výdejních terminálů Účastníka, jejich kapacity a pohybu zboží, ze kterého je odvozen minimální počet odebraných a analyzovaných vzorků, rozsah auditu a poplatků za právo používat Symbol MT a související aktivity.
4. Výhradní autoritou při hodnocení výsledků auditů a inspekční činnosti rozhodující o udělení, odebrání nebo pozastavení práva používat Symbol MT je poskytovatel Programu MT společnost SGS Czech Republic, s.r.o. se sídlem Praha 5, K Hájmům 1233/2, PSČ 155 00, IČ 48589241 (dále „Společnost SGS“).

Článek II.

Audit

1. Účastník je povinen, na výzvu Společnosti SGS, se po uzavření smlouvy o kontrolní činnosti podrobit auditu prováděnému nejen centrálně, ale i na vybraných výdejních terminálech; při auditu budou prověřeny zejména technické podmínky a procesy ovlivňující kvalitu prodávaných kapalných pohonných hmot.
2. V průběhu auditu bude zpracován Dotazník řízení kvality, který je interním dokumentem Společnosti SGS (dále jen „Dotazník“). Pravdivost vybraných údajů uvedených v Dotazníku potvrzuje osoba oprávněná za Účastníka jednat navenek, zpravidla statutární zástupce Účastníka.
3. Dotazník je zaměřen na zjištění postupů a nakládání s pohonnými hmotami na výdejním terminále od výroby či objednání, skladování a další manipulace až po samotný výdej. Zejména jde o systém řízení kvality výroby, výběr a hodnocení poskytovatele, provádění kontroly provozních podmínek a manipulace s pohonnými hmotami na výdejním terminále, podmínky a evidence přidávání komponent (biosložek, aditiv) do pohonných hmot při výdeji zákazníkům Účastníka.
4. Součástí auditu je posouzení akceptovatelnosti reklamačního řádu, respektive všeobecných obchodních podmínek Účastníka ve vztahu k postupu řešení reklamací pohonných hmot zákazníky Účastníka; zároveň bude posuzováno, zda je Účastník odpovídajícím způsobem pojištěn pro případ škod způsobených výdejem nekvalitních pohonných hmot.

Článek III.

Odběr vzorků

1. Společnost SGS na základě skutečností zjištěných při auditu a v souladu s interními postupy stanoví pro daný počet a typy terminálů Účastníka počet vzorků, které je nutno odebrat v období po sobě jdoucích 12 měsíců.
2. Odběry vzorků PH budou prováděny technikem v souladu s platnými technickými normami.
3. Technik se při odběru vzorků PH prokáže platným pověřením vystaveným Společností SGS. Technik vystaví po odběru vzorku PH na terminálu záznam o odběru, ve kterém uvede datum a hodinu odběru, druh a množství odebraných PH. Záznam o odběru technik podepíše a současně ho podepíše i zástupce terminálu. Odmítne-li zástupce terminálu tento záznam podepsat, technik zapíše tuto skutečnost do záznamu o odběru spolu s důvodem takového odmítnutí.

4. Množství odebíraného vzorku PH závisí na rozsahu prováděných zkoušek. Vzorek PH poskytuje Účastník bezplatně. Účastník bere na vědomí, že vzorky poskytnuté v rámci inspekční činnosti budou spotřebovány.
5. Termín odběru, výběr místa odběru, odebírané PH a volba kvalitativních parametrů testování, kterým se rozumí provedení zkoušky vybraného kvalitativního parametru PH podle příslušného zkušebního postupu, je plně v kompetenci Společnosti SGS s přihlédnutím k aktuálním podmínkám a situaci na trhu PH.

Článek IV.

Hodnocení kvality, opatření při neshodě v kvalitě

1. Hodnocení výsledků testů jednotlivých odběrů včetně kontrolních budou Účastníkovi předávána dohodnutým způsobem.
2. Společnost SGS seznámí Účastníka s dosaženou shodou výsledků (rozumí se poměr počtu odebraných vzorků včetně vzorků kontrolních, u kterých byla zjištěna ve všech testovaných parametrech shoda s jakostní normou, k celkovému počtu odebraných vzorků; dále jen „Shoda výsledků“) vždy za tříměsíční období, ve kterém je prováděno sledování a vyhodnocování Shody výsledků (dále též „Hodnocené období“). Zároveň budou Účastníkovi doporučena opatření, která by mohla přispět ke zlepšení úrovně Shody výsledků.
3. Za vzorek shodný s jakostní normou je pro účely výpočtu poměru podle bodu 2. tohoto článku považován i vzorek s drobnou odchylkou, pakliže tato odchylka byla odstraněna za podmínek dle bodu 4. tohoto článku a kontrolní vzorek již žádné odchylky nevykazoval (dále jen „Opravený vzorek“). Počet vzorků, které je možno pro účely výpočtu považovat za Opravené vzorky, nesmí kumulativně v posledních čtyřech Hodnocených obdobích přesáhnout 5 % z celkového počtu vzorků, které mají být odebrány za čtyři následující Hodnocená období.
4. V případě, že bude při testech zjištěna drobná odchylka v kvalitě PH od jakostní normy (dále též „Drobná odchylka“), bude Účastník na takovou skutečnost vhodným způsobem v přiměřené lhůtě upozorněn. Účastník je povinen zjednat nápravu ihned, jakmile mu to provozní podmínky dovolí, a informovat Společnost SGS o přijatých opatřeních, jejichž účinnost Společnost SGS ověří provedením odběru a příslušných analýz kontrolního vzorku.
5. Drobná odchylka je definována jako neshoda s požadavky příslušné jakostní normy, která ale nepředstavuje riziko negativního vlivu na stav nebo provozuschopnost motorových vozidel, životní prostředí a fiskální zájmy státu.
6. V případě, že bude při testech zjištěna závažná odchylka od kvality PH (dále též „Závažná odchylka“), oznámí Společnost SGS tuto skutečnost Účastníkovi do 1 hodiny od zjištění Závažné odchylky. Účastník je povinen v takovém případě zajistit zastavení výdeje PH, u které byla zjištěna Závažná odchylka, a neprodleně oznámit dohodnutým způsobem tuto skutečnost Společnosti SGS.
7. Závažná odchylka je definována jako neshoda s požadavky příslušné jakostní normy, která představuje potenciální nebo průkazné riziko negativního vlivu na stav nebo provozuschopnost motorových vozidel, životní prostředí a fiskální zájmy státu.
8. Rozhodnutí, zda se v případě konkrétní zjištěné odchylky jedná o Drobnou odchylku či Závažnou odchylku, náleží výhradně Společnosti SGS.
9. Výdej PH smí být znovu zahájen po odstranění Závažné odchylky. O přijatých nápravných opatřeních Účastník neprodleně informuje Společnost SGS, která bez zbytečného odkladu zajistí provedení odběru a analýz kontrolního vzorku.
10. Zajištění odběru kontrolního vzorku a provedení potřebných analýz pro ověření dosažené kvality po nápravných opatřeních realizovaných Účastníkem není zahrnuto ve smluvní ceně.
11. Společnost SGS je oprávněna přistoupit k odebrání Symbolu MT, jestliže (a) Účastník nezastavil výdej PH, u které byla zjištěna Závažná odchylka nebo (b) byla u kontrolního vzorku zjištěna Závažná odchylka nebo (c) Účastník neoznámil skutečnosti uvedené v odstavci 4., 6. a 9. tohoto článku.

Článek V.

Udělení oprávnění používat symbol Monitoring terminálů

1. Bude-li dosaženo u vzorků v prvním Hodnoceném období od nabytí účinnosti smlouvy o kontrolní činnosti minimálně 97 % Shody výsledků a splní-li Účastník ostatní podmínky Programu MT, bude Účastníkovi uděleno právo užívat Symbol MT za podmínek uvedených v článku VIII.
2. Nebude-li 97 % Shody výsledků Účastníkem dosaženo, bude Účastníkovi právo užívat Symbol MT uděleno po dosažení 97 % Shody výsledků v dalším Hodnoceném období.
3. Splní-li Účastník podmínky uvedené v bodě 1 nebo 2. tohoto článku, obdrží od Společnosti SGS

bezplatně:

- a. samolepky s grafickým vyobrazením Symbolu MT (grafické znázornění viz článek IX.) určené pro vylepení na místech kontaktu se zákazníky na výdejním terminále. Použití těchto samolepek způsobem jiným, než je stanoveno v těchto podmínkách je bez písemného souhlasu Společnosti SGS vyloučeno,
 - b. Symbol MT v elektronické podobě pro použití na dodacích listech a fakturách.
4. Další marketingové a obchodní využití Symbolu MT musí být odsouhlaseno Společností SGS. Použití Symbolu MT způsobem jiným, než je stanoveno v těchto podmínkách je bez písemného souhlasu Společnosti SGS vyloučeno

Článek VI.

Změna oprávnění používat symbol Monitoring terminálů v průběhu programu

1. Pozastavení oprávnění používat Symbol MT (dále též „Pozastavení MT“) či odebrání oprávnění používat Symbol MT (dále též „Odebrání MT“) Účastníkovi je odvislé od Shody výsledků zjištěných za Hodnocené období v souladu s článkem VI.
2. Právo užívat Symbol MT bude pozastaveno v případě zjištění Shody výsledků nižší než 97 %, ne však nižší než 96 % a právo používat Symbol MT bude odebráno, pokud bude zjištěna Shoda výsledků nižší než 96 %.
3. Pokud dojde k Pozastavení MT (Pozastavením MT se rozumí preventivní opatření, které má za cíl vyvolat ze strany Účastníka úsilí o zlepšení úrovně kvality prodávaných PH), je Účastník povinen přijmout taková opatření, která povedou ke zlepšení Shody výsledků.
4. Pokud nedojde v následujícím Hodnoceném období po Hodnoceném období, za které došlo k Pozastavení MT, ke zlepšení Shody výsledků nad 98 %, má Společnost SGS právo přistoupit k Odebrání MT a smlouvu jednostranně vypovědět s účinností ke dni, k němuž došlo k Odebrání MT.
5. Případné pozastavení oprávnění Účastníka používat Symbol MT je spojeno se současnou změnou minimálního počtu odběrů a smluvní ceny, a to vždy s účinností k 1. kalendářnímu dni měsíce následujícího po skončení Hodnoceného období, za které došlo k pozastavení MT.

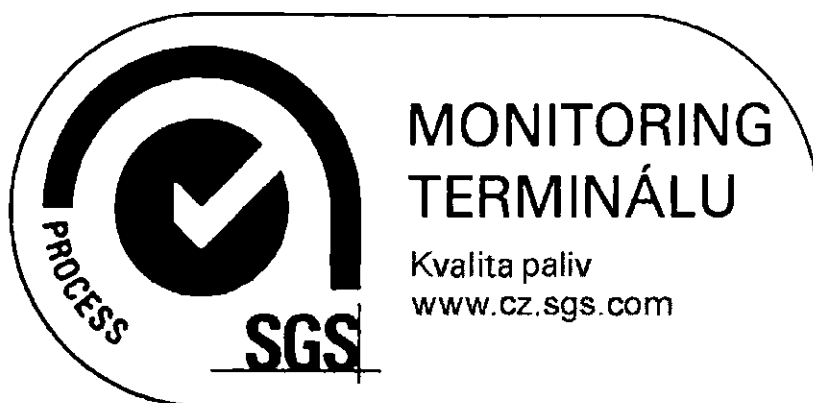
Článek VIII.

Podmínky používání symbolu Monitoring terminálů

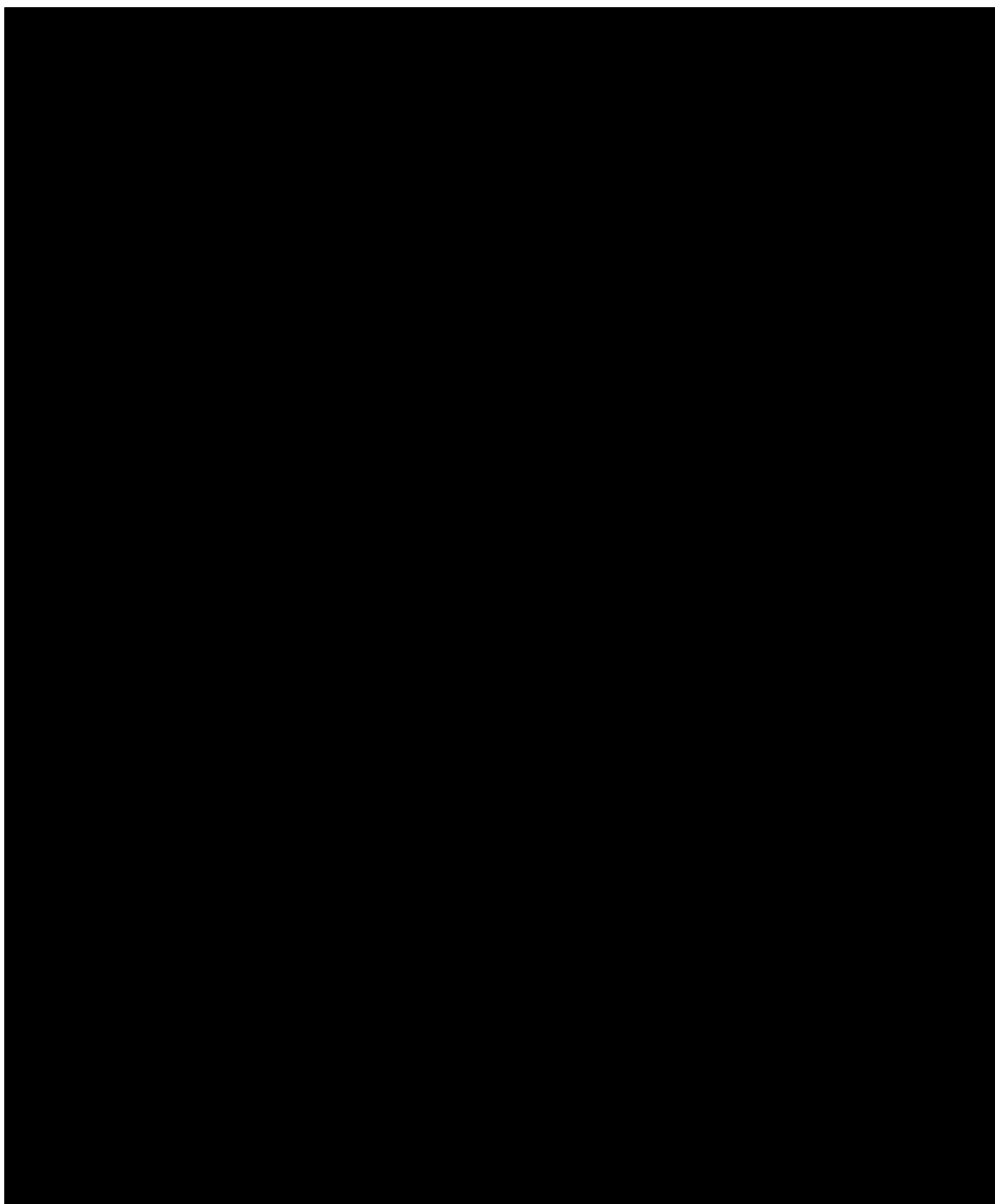
1. Účastník může bez předchozího písemného souhlasu používat přidělený symbol MT pouze vylepením na místech kontaktu se zákazníky na výdejním terminále, na dodacích listech, fakturách a zveřejněním na svých internetových stránkách po celou dobu platnosti práva používat Symbol MT.
2. V případě, že dojde k pozastavení MT, nesmí Účastník po dobu 3 měsíců od oznámení Společnosti SGS o pozastavení MT Symbol MT používat jinak než vylepením Symbolu MT na místech kontaktu se zákazníky na výdejním terminále. Účastník je povinen na místech kontaktu se zákazníky na výdejním terminále na pozastavení MT prokazatelně vhodným způsobem spotřebitele upozornit. Nesplnění uvedených podmínek je důvodem pro odebrání MT.
3. V případě, že dojde k odebrání MT, je Účastník povinen odstranit veškeré vylepené samolepky symbolu MT ze všech míst na své náklady, nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne odebrání MT. Ke dni odebrání MT je Účastník povinen přestat používat Symbol MT i v jakékoliv jiné podobě a/nebo textový odkaz na něj a ukončit distribuci veškerých materiálů, které Symbol MT a/nebo textový odkaz na něj obsahují.
4. Předlohy k reprodukci Symbolu MT, elektronické formy Symbolu MT a vzorník barev jsou uloženy u Společnosti SGS.
5. Na všech dokumentech a propagačních materiálech musí být Symbol MT umístěn vždy v přirozené poloze, tj. tak, aby text "SGS" byl v poloze vodorovné. Používání Symbolu MT v jiné poloze, odlišném tvaru nebo barevné kombinaci je nepřipustné. Barevné provedení Symbolu MT nelze používat v monochromatickém provedení. Velikost Symbolu MT není stanovena, musí však být vždy taková, aby byla zachována zřetelnost a přesnost reprodukce.
6. Symbol MT musí být umístěn tak, aby nebyl rušen svým okolím.
7. Symbol MT a/nebo textový odkaz na něj mohou subjekty, kterým bylo uděleno toto oprávnění, užívat pouze ve spojení se svým obchodním jménem.

Článek IX.

Grafické znázornění symbolu MT



Příloha č. 3 - Kontakty



Příloha č. 4 - Specifikace terminálů

	Sklad	Plný název	Kraj	Adresa
1	Třemošná	ČEPRO,a.s., sklad Třemošná	Plzeňský	Třemošná č.p. 1057, 330 11 p. Třemošná
2	Hájek	ČEPRO,a.s., sklad Hájek	Karlovarský	Hájek č.p. 118, 363 01 p. Ostrov nad Ohří
3	Bělčice	ČEPRO,a.s., sklad Bělčice	Jihočeský	Bělčice č.p. 297, 387 43 Bělčice
4	Smyslov	ČEPRO,a.s., sklad Smyslov	Jihočeský	Smyslov č.p. 23, 391 56 p. Tábor 4 - Měšice
5	Včelná	ČEPRO,a.s., sklad Včelná	Jihočeský	Čtyři chalupy č.p. 459, Včelná, 373 82 p. Boršov nad Vltavou
6	Roudnice	ČEPRO,a.s., sklad Roudnice	Ústecký	Hněvice č.p. 62, 411 08 p. Štětí
7	Mstětice	ČEPRO,a.s., sklad Mstětice	Středočeský	Mstětice č.p. 3, 250 91 p. Zeleneč
8	Cerekvice	ČEPRO,a.s., sklad Cerekvice	Královehradecký	Cerekvice nad Bystřicí č.p. 72, 507 77 p. Cerekvice nad Bystřicí
9	Šlapanov	ČEPRO,a.s., sklad Šlapanov	Vysočina	Šlapanov č.p. 162, 582 51 p. Šlapanov
10	Loukov	ČEPRO,a.s., sklad Loukov	Zlínský	Loukov č.p. 166, 768 75 p. Loukov
11	Střelice	ČEPRO,a.s., sklad Střelice	Jihomoravský	Brněnská 25/729, 664 47 p. Střelice
12	Klobouky	ČEPRO,a.s., sklad Klobouky	Jihomoravský	Klobouky u Brna č.p. 860, 691 72 p. Klobouky u Brna
13	Sedlnice	ČEPRO,a.s., sklad Sedlnice	Moravskoslezský	Sedlnice 503, 742 56 Sedlnice

Příloha č. 5 – Všeobecné obchodní podmínky pro poskytování služeb

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

1. OBECNÉ ÚDAJE

(a) Pokud nebylo písemně dohodnuto jinak, nebo pokud nejsou tyto všeobecné podmínky v rozporu s kogentními ustanoveními právních předpisů platných na území České republiky a upravujících poskytování služeb, všechny nabídky nebo služby a všechny následné smluvní vztahy mezi společností SGS Czech Republic, s.r.o. (dále jen „Společnost“) a klientem (dále jen „Smluvní vztahy“) se budou řídit těmito všeobecnými podmínkami pro poskytování služeb (dále jen „Všeobecné podmínky“).

(b) Společnost může poskytovat služby fyzickým osobám nebo právnickým osobám soukromého nebo veřejného práva, od nichž obdrží písemnou objednávku (dále jen „Klient“).

(c) Pokud Společnost písemně neobdrží od Klienta jiné pokyny k provedení objednávky, není nikdo jiný než Klient oprávněn Společností dávat pokyny k poskytování služeb, zejména pokud jde o rozsah služeb, zadání vypracování zpráv nebo udělení certifikátů (dále jen „Inspekční zprávy“). Klient tímto výslovně opravňuje Společnost poskytovat Inspekční zprávy třetí straně, pokud tak bylo Klientem uloženo, nebo pokud tak vyplývá z právního předpisu, z okolností daného případu, obchodních zvyklostí, zvyklostí nebo praxe.

2. POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

(a) Společnost bude poskytovat služby s potřebnou péčí a dovedností a v souladu se zvláštními pokyny Klienta potvrzenými Společností. V případě, že takové pokyny nebyly vydány, platí:

- (1) podmínky objednávkového formuláře nebo standardního formuláře Společnosti, a/nebo
- (2) příslušné obchodní zvyklosti, příslušné způsoby použití nebo praxe, a/nebo
- (3) takové postupy, které Společnost z technických, provozních nebo finančních důvodů považuje za vhodné.

(b) informace uvedené v Inspekčních zprávách jsou získány na základě výsledků kontroly nebo testování provedeného v souladu s pokyny Klienta, a/nebo hodnocení těchto výsledků Společností provedeného na základě jakýchkoli technických norem, obchodních zvyklostí nebo praxe nebo jiných okolností, které by se měly vzít v úvahu na základě odborného názoru Společnosti.

(c) Inspekční zprávy vystavené Společností na základě testování vzorků obsahují pouze stanovisko Společnosti k těmto vzorkům a nevyjadřují se k místu, odkud byly vzorky odebrány.

(d) Bude-li Klient požadovat, aby Společnost byla svědkem jakéhokoli zásahu třetí strany, Klient bere na vědomí a souhlasí s tím, že odpovědnost Společnosti je omezena výlučně na její přítomnost v době zásahu třetí strany a předání výsledků takového zásahu nebo potvrzení skutečnosti, že k zásahu došlo. Klient bere na vědomí a souhlasí s tím, že Společnost není odpovědná za stav nebo kalibraci přístrojů, nástrojů nebo použitých měřicích zařízení, použitou metodu analýzy nebo kvalifikaci, jednání nebo opomenutí zaměstnanců či smluvního partnera třetí strany nebo za výsledky analýzy.

(e) Inspekční zprávy vypracované Společností budou obsahovat skutečnosti, které Společnost zaznamenala výlučně v době své činnosti a v rámci pokynů obdržených od Klienta, nebo v případě, že od Klienta Společnost neobdržela pokyny, v rámci náhradních parametrů ve smyslu ustanovení článku 2(a) Všeobecných podmínek. Společnost není povinna odvolávat se na žádné skutečnosti nebo okolnosti, které nesouvisí s obdrženými zvláštními pokyny nebo náhradními parametry použitými ve smyslu předchozí věty.

(f) Společnost je oprávněna poskytovat služby nebo jejich části prostřednictvím zástupce nebo subdodavatele a Klient opravňuje tímto Společnost sdělit tomuto zástupci nebo subdodavateli veškeré informace nutné pro poskytování služeb.

(g) Obdrží-li Společnost dokumenty týkající se smluvního vztahu mezi Klientem a třetími stranami nebo dokumenty třetích stran, zejména kopie kupních a jiných smluv, akreditivů, konosamentů apod., jsou tyto určeny pouze pro její informaci a nikterak nerozšiřují ani neomezuji rozsah služeb nebo závazků přijatých Společností.

(h) Klient bere na vědomí a souhlasí s tím, že poskytováním služeb Společnost nikterak nevstupuje do postavení Klienta nebo třetí strany, ani tyto nezbavuje žádných jejích závazků, ani jinak nepřebírá, neomezuje, neruší ani se nezavazuje zrušit jakýkoli závazek Klienta vůči třetí osobě nebo jakýkoli závazek třetí osoby vůči Klientovi.

(i) Všechny vzorky se budou uchovávat maximálně po dobu 3 měsíců nebo po takovou kratší dobu, jakou umožňuje povaha vzorků, a poté budou vráceny Klientovi nebo bude s nimi naloženo dle uvážení Společnosti. Po uplynutí lhůty uvedené v předchozí větě Společnost nenesie za tyto vzorky žádnou odpovědnost. Náklady za skladování vzorků po dobu delší než 3 měsíce je Klient povinen Společnosti uhradit. V případě, že vzorky budou vráceny Klientovi zpět, je Klient povinen uhradit Společnosti rovněž náklady za manipulaci a dopravu. Vzniknou-li náklady spojené se zničením vzorků, je Klient povinen takto přeučtované náklady Společnosti uhradit.

3. ZÁVAZKY KLIENTA

Klient se zavazuje, že:

(a) zajistí, že Společnosti budou pro provedení objednávky řádně a včas poskytnuty náležitě informace, pokyny a dokumenty (vždy však minimálně 48 hodin před zahájením poskytování sjednané služby) potřebné k tomu, aby mohly být služby v souladu se Smluvním vztahem poskytnuty;

(b) umožní zástupcům Společnosti potřebný přístup do prostor, kde budou poskytovány služby a učiní veškerá opatření k odstranění nebo nápravě jakékoli překážky nebo přerušení, které nastane při poskytování služeb;

(c) dodá, pokud bude požadováno, veškeré speciální zařízení a obsluhu nezbytnou pro poskytnutí sjednaných služeb;

(d) zajistí přijetí veškerých nezbytných opatření pro zajištění bezpečnosti práce a ochrany zdraví při poskytování služeb v místě, kde tyto služby budou poskytovány, a nebude se v tomto ohledu spoléhat na doporučení Společnosti, zda je to nutné či nikoli;

(e) bude Společnost předem informovat o všech známých rizicích a nebezpečích, aktuálních nebo potenciálních, souvisejících s objednávkou nebo se vzorky nebo testováním, např. o riziku radiace, o přítomnosti toxických nebo rakovinotvorných nebo výbušných elementů nebo materiálů, látek škodlivých životnímu prostředí nebo jedů;

(f) bude řádně vykonávat svá práva a plnit své závazky vyplývající z platných právních předpisů a/nebo z kupní či jakékoli jiné smlouvy se třetí stranou.

4. POPLATKY A PLATBY

(a) V případě, že mezi Společností a Klientem nebylo ujednáno v době zadání objednávky nebo projednávání Smluvního vztahu jinak, budou veškeré platby účtovány Klientovi na základě standardních sazeb Společnosti (které podléhají změnám) a všech příslušných obecně závazných předpisů upravujících daňové povinnosti daňových subjektů a takto budou Klientem hrazeny.

(b) Klient je povinen uhradit Společnosti odměnu do 14 dní ode dne data vystavení příslušného daňového dokladu-faktury, nebo k datu uvedenému na daňovém dokladu – faktuře („Den

splatnosti). V případě, že Klient neuhradí Společnosti odměnu řádně a včas, je Společnost oprávněna požadovat úroky z prodlení ve výši 0,05% denně z dlužné částky, a to ode dne Dne splatnosti do data, kdy Společnost dlužnou částku skutečně obdrží.

(c) Proti nárokům Společnosti je Klient oprávněn započítat nebo zadržet pouze takové nároky, které jsou nesporné, tj. uznané Společností nebo pravomocně přiznané soudním, správním či rozhodčím orgánem.

(d) Klient je povinen uhradit Společnosti veškeré náklady vzniklé v souvislosti s vymáháním pohledávek Společnosti za Klientem, včetně nákladů právního zastoupení a dalších souvisejících nákladů.

(e) V případě, že se během poskytování služeb vyskytnou nepředvídané problémy nebo vzniknou dodatečné náklady, vynasnaží se Společnost o této skutečnosti informovat Klienta a bude oprávněna vyúčtovat Klientovi tyto dodatečné náklady vynaložené za účelem dokončení poskytnutí služby.

(f) V případě, že Společnost není schopná poskytnout všechny služby nebo jejich část z jakéhokoli důvodu, který nemožno Společnost rozumně předvídat či jej nějakým způsobem ovlivnit (včetně porušení jakékoli povinnosti uvedené v článku 3 všeobecných podmínek ze strany Klienta), Společnost bude mít právo na úhradu:

- (1) všech nákladů, které Společnosti v souvislosti s poskytováním služeb vznikly a
- (2) příslušné části odměny, která byla sjednaná mezi stranami a která odpovídá výši odměny Společnosti za skutečně poskytnuté služby.

5. PŘERUŠENÍ NEBO UKONČENÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

Společnost je oprávněna ihned a bez jakékoli odpovědnosti dočasně přerušit nebo zcela ukončit poskytování služeb Klientovi v případě, že:

- (a) Klient poruší jakýkoli svůj závazek vyplývající mu ze Smluvního vztahu a/nebo z těchto Všeobecných podmínek a nezjedná nápravu takového porušení ani ve lhůtě 10 dní ode dne, kdy mu bylo doručeno oznámení Společnosti o takovém porušení povinností, nebo
- (b) Klient je v prodlení s úhradou jakékoli částky, zahájí jednání s věřiteli o odvrácení insolvenčního řízení, dále v případě zahájení insolvenčního řízení vůči Klientovi, prohlášení konkurzu vůči Klientovi, platební neschopnosti klienta, uvalení nucené správy na Klienta nebo skončení obchodní činnosti Klienta, včetně rozhodnutí o zrušení Klienta a jeho vstupu do likvidace.

6. ODPOVĚDNOST A ODŠKODNĚNÍ

(a) Omezení odpovědnosti

(1) Společnost upozorňuje Klienta, že není ani pojišťovnou ani ručitelem a odmítá převzetí jakékoli odpovědnosti s tím spojené. Klienti, kteří požadují záruku vůči ztrátě nebo škodě, by si měli zřídit adekvátní pojištění.

(2) Inspekční zprávy jsou vypracovány na základě informací, dokumentů a/nebo vzorků poskytnutých Klientem a/nebo jeho jménem, jsou vypracovány pouze ve prospěch Klienta a slouží výlučně pro účely a potřeby Klienta. Klient sám je odpovědný za jednání, která považuje za vhodná provést na základě těchto inspekčních zpráv. Společnost ani její vedoucí zaměstnanci, zaměstnanci, zástupci nebo subdodavatelé nenesou vůči Klientovi ani žádné třetí straně odpovědnost za jakékoli kroky podniknuté či nepodniknuté na základě inspekčních zpráv a dále tyto nenesou odpovědnost za nesprávné výsledky, které vznikly z důvodu toho, že Společnost obdržela od Klienta nejasné, chybné, neúplné nebo zavádějící či nesprávné informace.

(3) Společnost nenese odpovědnost za opoždění, částečné nebo úplné neposkytování služeb, které nastane přímo či nepřímo v důsledku události, kterou Společnost nemůže ovlivnit, včetně neplnění jakéhokoli závazku ze strany Klienta, který mu vyplývá ze Smluvního vztahu a/nebo těchto Všeobecných podmínek.

(4) Odpovědnost Společnosti za jakýkoli nárok, ztrátu, škodu, zadostiučinění za poškození dobré pověsti nebo výdaje jakékoli povahy a jakkoli vzniklé nepřekročí za žádných okolností částku

rovnající se desetinásobku výše odměny uhrazené Společností za poskytnutou službu, na základě, které tento nárok vznikl, nebo částku ve výši 20 000,- USD (nebo její ekvivalent v místní měně) podle toho, která částka je nižší.

(5) Společnost nenese odpovědnost za jakékoli nepřímé nebo následné ztráty, zejména za ušlý zisk, ztrátu na výděлку, ztrátu příležitosti, ztrátu dobré pověsti, ztráty způsobené stažením produktů z trhu. Společnost dále neodpovídá za jakoukoli ztrátu, škodu nebo náklady, které mohou Klientovi vzniknout v souvislosti s uplatňováním nároků třetí strany vůči Klientovi (včetně, bez omezení, nároků z titulu odpovědnosti výrobce za výrobek).

(6) V případě, že Klient uplatňuje jakýkoli nárok vůči Společnosti, musí Klient odeslat Společnosti písemné oznámení do 30 dní ode dne, kdy zjistil skutečnosti vedoucí k oprávněnosti vznesení takového nároku vůči Společnosti. Společnost bude zproštěna jakékoli odpovědnosti za všechny nároky, ztráty, škody nebo výdaje, pokud nebylo zahájeno řízení do jednoho roku ode:

(i) dne, kdy Společnost poskytla službu, v rámci jejíhož poskytování vznikl podnět k vznesení nároku; nebo

(ii) dne, kdy měla být služba Společností poskytnuta.

(b) Náhrada škody

Klient ručí, zajistí a nahradí Společnosti a jejím vedoucím zaměstnancům, zaměstnancům, zástupcům nebo subdodavatelům veškeré nároky (skutečné nebo hrozící) vznesené vůči nim jakoukoli třetí stranou a týkající se náhrady škody včetně ušlého zisku, zadostiučinění z poškození dobré pověsti nebo výdajů jakékoli povahy, včetně nároků na náhradu nákladů právního zastoupení a dalších nákladů s tímto spojených a vztahujících se k plnění, údajnému plnění nebo neplnění služby.

7. RÚZNÉ

(a) Pokud kterékoli ustanovení těchto Všeobecných podmínek nebo jejich část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo je nevynutitelným, zůstávají ostatní ustanovení těchto Všeobecných podmínek platná a účinná.

(b) Během poskytování služeb a jeden rok po skončení poskytování služeb nebude klient přímo nebo nepřímo přesvědčovat zaměstnance společnosti nebo jim doporučovat, aby ukončili pracovní poměr ve Společnosti, a nebude jim v tomto směru dávat žádné nabídky.

(c) Používání obchodní firmy Společnosti nebo registrovaných vynálezů, ochranných známek, užitiých a průmyslových vzorů Společnosti pro reklamní účely je možné pouze s předchozím písemným souhlasem Společnosti.

8. ROZHODNÉ PRÁVO, SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOST A ŘEŠENÍ SPORŮ

Nebude – li dohodnuto Společností a Klientem písemně jinak či nebude-li těmito Všeobecnými podmínkami upraveno jinak, podléhají všechny spory vzniklé z nebo v souvislosti se Smluvními vztahy hmotnému a procesnímu právu České republiky, a to při vyloučení pravidel mezinárodního práva soukromého. Veškeré tyto spory budou řešeny soudem v místě sídla Společnosti. Společnost je však oprávněna podat návrh na zahájení řízení proti Klientovi i u obecného soudu Klienta. Jednací jazykem bude čeština.